

EN LOS COMBATES HABIDOS EN LA CIUDAD DE GUATEMALA CON MOTIVO DEL DERROCAMIENTO DEL PRESIDENTE PALMA MURIERON A MAS DEL MINISTRO DE LA GUERRA EL DIRECTOR Y SUBDIRECTOR DE POLICIA Y NUMEROSOS PARTICULARES Y EMPLEADOS



GENERAL DE BRIGADA MANUEL G. PONCE.

Mayor de plaza de la ciudad de Guatemala al producirse los sucesos.



GENERAL DE DIVISION RAMON ALVARADO S.

Jefe del cuerpo de Estado Mayor del Ejército.



CORONEL LUIS CHACON

Jefe de la guardia de honor de la presidencia.



GENERAL DE BRIGADA RAMON CORZANTES.

Instructor de artillería quien al hacerse cargo el general Mauro de León del ministerio de la guerra la recibió como primer comandante del fuerte San José.



GENERAL JUAN B. ALONZO

General de brigada, jefe del segundo cuerpo de infantería.



GENERAL DE DIVISION MAURO DE LEON

Ministro de la Guerra muerto en los combates ocurridos en la capital de Guatemala el día de la revolución del General Orellana.

EL DERROCAMIENTO
DEL PRESIDENTE PALMA VINO DESPUES DE HABER SIDO DESCONOCIDO ESTE POR LOS DIRECTORES DE LOS PARTIDOS LIBERAL, PROGRESISTA E INDEPENDIENTE

El general don Lázaro Chacón ha recobrado el movimiento de la jibula y el uso del habla perdidos por el ataque de hemiplejia

Por correo aéreo recibimos de nuestro Corresponsal especial en Guatemala una rápida e interesante relación de los principales sucesos ocurridos antes y en el momento del derrocamiento del

"LA TRIBUNA"
Diario de la Mañana
Directores y Proprietarios
JOSE MARIA PINAUD Y OTILIO ULATE
Servicio cableográfico de la "United Press".
Oficina en Nueva York
JOSHUA POWERS, 250, Park Avenue

LA TRIBUNA

Año X

San José, Costa Rica, Domingo 21 de Diciembre de 1930

No. 3063

Hoy Será Reanudado el Vuelo Italiano al Brasil

EL SENOR PRESIDENTE DE LA REPUBLICA PRESENTO AL CONSEJO DE GOBIERNO UN PLAN EQUITATIVO PARA LA REBAJA DE SUELDOS DE LOS EMPLEADOS PUBLICOS

Mediante la operación que intenta el Sr. Rojas Bennett en los Estados Unidos se rescatara la renta de exportación de café y con eso y un presupuesto en armonía con los ingresos se podría ir saliendo de dificultades del año entrante

TIENE CONFIANZA EL SR. SECRETARIO DE FOMENTO EN EL PARO DE LOS TRABAJOS DE CARRETERAS SERA TEMPORAL

EL COMERCIO SERIO SIGUE REALIZANDO BUENAS VENTAS A PESAR DE LAS NOTICIAS ALARMISTAS,

NOS DICE UN CONOCIDO IMPORTADOR

ESOS REPORTAJES SOMBRIOS DE POLITICOS Y COMERCIANTES LE ESTAN HACIENDO GRAVE DASO AL PAIS

Don Eloy Ramírez V., comerciante importador establecido en la ciudad de Heredia, nos visitó ayer para hacernos declaraciones en lo que respecta a los problemas comercial y económico, que revisten importancia. Dijo: —Yo comercio en artículos de fantasía. He hecho este año importaciones por valor de doscientos mil colones y mis ventas han sido parejas y buenas. Claro está que ha habido depresión en los negocios a consecuencia de la crisis mundial, pero éstos no se encuentran en el grado de descenso que los que confían constantemente en reportajes de periódicos ciertos comerciantes. Con seguridad que muchos de esos señores les va mal en sus actividades por falta de versión en el tecnicismo del comercio. En las publicaciones he leído que el país sufre una gran depresión, que los políticos y estadistas hacen política y estadística. Haga el favor de pasar a la p. 2.

EL BANCO DE COSTA RICA FACILITO AL GOBIERNO TRESCIENTOS MIL COLONES QUE SE DESTINARAN AL PAGO DE LOS EMPLEADOS PUBLICOS

LA FIESTA DE LOS BACHILLERES DE 1920, AYER EN EL LICEO



Los bachilleres de 1920 se reunieron ayer en el Liceo de Costa Rica para festejar a sus antiguos directores y profesores, después de haber rendido un homenaje a la memoria de sus profesores y compañeros muertos en el transcurso de estos diez años. En la noche celebraron el acontecimiento con una comida en el hotel Metrópoli.

En la foto aparecen los profesores don Julio A. Facio y don Juan D. Díaz, ex-directores del Liceo de Costa Rica. Serredá, actual director del Liceo de Costa Rica.

DESDE MAÑANA ESE BANCO COMENZARA A PAGAR LOS SUELDOS DE LOS FUNCIONARIOS DEL ESTADO

El banco de Costa Rica acordó facilitar al gobierno la suma de trescientos mil colones para el pago exclusivo de sueldos de empleados públicos cuyas detecciones se encuentran entre los cincuenta y los doscientos colones. El banco empezó desde mañana a pagar giros de funcionarios de estado, en esta forma: —mañana lunes todos los de cincuenta, martes los de cien y así sucesivamente hasta doscientos inclusive. Es entendido que el banco no pagará giros que no sean de aquellos correspondientes al presente mes de diciembre, ni mayores a las detecciones a que nos referimos.

La actitud del banco de Costa Rica ha sido muy bien comentada en el público, esperándose que esa conducta y por ser una institución del estado contribuya también a hacer otro préstamo para que puedan ser pagados los giros mayores de doscientos colones.

El cambio en N. York

Inglaterra	4.8363
Francia	0.039266
Italia	0.05237
Belgica	0.1396
Suiza	0.194150
Alemania	0.2383
Espana	0.1084
Holanda	0.4029

PIENSO QUE LOS BANCOS AL MENOS LOS BANCOS NACIONALES, TIENEN LA OBLIGACION MORAL DE COOPERAR A LA SOLUCION DE LAS DIFICULTADES DEL GOBIERNO, NOS DIJO EL SR. ESCALANTE

Ayer en la mañana conversamos breves palabras con el señor secretario de fomento, don Gregorio Escalante. Minutos antes, don Gregorio había estado en una conversación con sus colegas los secretarios de hacienda y relaciones exteriores, luego con versó en su despacho con el señor Aragon. Le hablamos sobre la suspensión total de los trabajos de carreteras. El señor Escalante nos dijo:

—Efectivamente, es cierta la noticia que al respecto publica un todos hoy. Las intenciones del gobierno fueron siempre las de que esos trabajos siguieran sin interrupción pero dificultades de última hora nos obligaron, por la falta absoluta de fondos, a ordenar el paro, que, sin embargo, como ayer les dije, será temporal. Confiamos en que el día del empréstito vendrá y una vez con él, los trabajos continuarán en la forma de antes, aunque aprovecharé esta circunstancia para llevar a cabo una reorganización.

Pasa a la página 2

TRESCIENTOS MIL SOLDADOS SE PREPARAN A TERMINAR CON LOS COMUNISTAS CHINOS

Los principales jefes de estos han sido capturados

SHANGHAI, 20.—Chiang Kai-Shek informa que 300 mil soldados han cercado a las fuerzas comunistas en Hupih, Huan y Kiangsi, lo que asegura su completa destrucción, permitiendo al jefe del gobierno regresar a Nanking a atender los negocios civiles del estado. Los principales jefes de los comunistas han sido capturados.

GENERAL DE BRIGADA MANUEL G. PONCE, jefe del Fuerte Matamoros de la ciudad de Guatemala durante la administración de don Lázaro Chacón es quien es pariente al resignar Chacón el general Orellana desconocido al nuevo jefe del estado licenciado Baudilio Palma, segundo designado llamado al ejército de la presidencia, a quien obligó a dimitir asumiendo el mando supremo de la república.

presidente provisional licenciado don Baudilio Palma. Nuestro Corresponsal nos refiere los hechos ocurridos en la capital de la siguiente manera.

LA ASAMBLEA NOMBRÓ A INTERINO.

El general Manuel Orellana C. fue nombrado por la Asamblea Nacional presidente interino de la república de Guatemala, mientras dura la enfermedad que tiene padecido el general Lázaro Chacón. —El licenciado Baudilio Palma, que había recibido la presidencia en su calidad de segundo designado, presentó su renuncia de tal cargo ante la misma Asamblea, la cual se la aceptó. La llegada del general Orellana C. la primera magistratura constituye un triunfo para el Partido Liberal guatemalteco. —El licenciado Palma representaba al escudo del Partido Conservador, dando los señes que tenía él con los principales elementos de dicha agrupación política y el puesto que había ocupado en organizaciones de tendencias conservadoras, tales como el grupo "Vida".

PALMA ES DESCONOCIDO POR TRES PARTIDOS.

Con anterioridad, el licenciado Baudilio Palma había sido desconocido por los partidos Liberal, Progresista e Independiente. El 12 de diciembre, a las 14 horas, se firmó la proclama de desconocimiento, suscrita por el doctor Guillermo Cruz, el licenciado Virgilio Rodríguez Beteta y don José A. Miranda, en representación del Partido Liberal; el licenciado José González Campo, el licenciado Adán Manrique Ríos y el licenciado José Gregorio Díaz, en representación del Partido Progresista; y el doctor Rodolfo Castillo G., el licenciado Joaquín Flores Barrios, don Enrique R. Velásquez y el licenciado R. Velásquez.

Pasa a la página 6.

EL PRESUPUESTO ITALIANO PARA 1931 ES DE CASI TRES MIL MILLONES DE LIRAS

Mil setecientos millones están destinados al ministerio de guerra

ROMA, 20.—El presupuesto italiano para 1931 asciende a 2.965.515.554 liras, correspondiendo al ministerio de guerra 1.537.622.600 liras y al de marina 722.850.000 liras.

Llega a Cartagena los hidroplanos italianos. — Cartagena, 20.—Procesión de Palma de Mallorca llegaron a ésta, a las 1.45 p. m., los hidroplanos que bajo la dirección del general Hahn harán el vuelo a Sur América.

Los doce aviones que forman la expedición saldrán mañana por la mañana si el tiempo lo permite.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional, Miguel Obregón Lizaso del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud. Costa Rica. Los derechos reservados en su totalidad a la Unión de los señores profesores.

MIRESE EN ESTE ESPEJO!!



No quiero eso!! siempre he dicho que joyas y regalos sólo de donde Ortiz, el joyero chic.

Al cumplir cinco años de vida el Banco Nacional de Seguros, su directiva presenta un laborioso informe

La directiva del banco nacional de Seguros ha dado a conocer ayer un importante informe, el cual cumple sus cinco años de vida. Con ocasión de celebrarse el día de los hombres, hizo publicar este folleto.

Según los datos allí insertados, la situación de esta institución del estado, conforme a los números de su contabilidad hasta finales del mes de octubre de este año es la siguiente:

Capital del banco: 4 millones de colones. Excedentes y reservas 4,183,756.98 colones. — El activo se distribuye así: caja y bancos: (\$1,930.82; inversiones, (\$1,662,733.80; propiedades, . . . (\$163,327.15; préstamos sobre pólizas de vida, (\$285,069.89; mobiliario, (\$4,649.39; varios deudores, (\$29,032.84; bonos de la república de Costa Rica, . . . (\$3,711,000.00. — El pasivo se distribuye en esta forma: reservas de vida, (\$1,072,287.02; reservas de incendio,

EL BANCO HA PAGADO EN INDEMNIZACIONES LA SUMA DE 199,614.70 COLONES.

De las leyes sobre accidentes del trabajo dice que no se rigen exclusivamente por el humanitarismo que las originó sino también por la realidad económica.

de San José, \$642,449.10; municipalidad de Páramo, . . . (\$23,678.37; municipalidad de Santo Domingo de Heredia, . . . (\$22,608.35; municipalidad de Montes de Oca, \$46,800.00; bonos, Crédito Hipotecario de Costa Rica, (\$885,000.00; bonos Costa Rica al año por ciento, 1952 (deuda externa), . . . (\$562,960.00; ferrocarril al Pacífico (preludio carón), . . . (\$66,334.59; gobierno de Costa Rica, crédito cuenta corriente, . . . (\$1,236,496.72. En total: \$4,183,756.98.

Los directores de esta institución dicen lo siguiente, en relación con esas inversiones: La cuidadosa revista que se haga de los números y razones sobre inversiones, pondrá de manifiesto que las inversiones se han seleccionado con mucho celo, y que se ha actuado con ello los términos legales de la constitución del Banco, en todas sus estipulaciones. — Los pagos, además de su sólida garantía, a obras que han sido favorecidas realizan a han realizado en bien de la comunidad. Bien merece la ciudad de San José un sueldo como el que se le ha dado para su nueva categoría y la pavimentación de sus calles; la compra de bonos del Crédito Hipotecario y de la deuda externa, los préstamos a municipios de cantones menores para obras de fomento local, etcétera son otros dineros que desempeñan una función de bien público gracias a la previsión de que tenían pólizas en el Banco Nacional de Seguros.

El total de seguros de incendio en la ciudad de San José es de \$47,539,019.92. De esa suma, corresponde al seguro en la zona comercial de la ciudad la cantidad de \$1,807,283.92. El resto, o sea, (\$23,731,736.00) corresponden a seguros en la ciudad, excluidos los de aquella zona. — En la provincia de San José el total de esos seguros es de \$50,062,150.92. El total de seguros en toda la república asciende a la suma de \$60,278,459.92.

Se hace también historia sobre la organización del cuerpo de bomberos, poniéndose de manifiesto el adelanto de ese cuerpo. Se ofrecen importantes detalles sobre los seguros de vida, incendio y obrero. Redirigiendo al departamento de accidentes del trabajo, la directiva del Banco expone las siguientes consideraciones: Muchas controversias se han presentado respecto a la bondad de la ley en sí de "reparación por accidentes de trabajo", y en cuanto a la aplicación que de ella hace el banco; encuentra los intereses — como aún se miran en nuestro medio — los de patronos y obreros o trabajadores, ponen a veces en crisis los resultados de este avance de carácter social realizado en Costa Rica. El Banco mira — porque cubre los factores y las fuerzas que cada uno opera en su propio y en contrario — con entera fe, la posibilidad de que llegue no muy tardado el momento del reajuste de estas infortunadas leyes, y creándose una conciencia más clara de la función altamente humanitaria de esta ley, patronos y trabajadores la sustentan como una forma de mutua defensa en toda su amplitud. Hay pendientes de la resolución legislativa algunas reformas que mejorarán la ley, poniéndola en favor de

LA ELEGANCIA y DISTINCION

que nuestros últimos modelos de

VESTIDOS DE SEDA

imparten a nuestras bellas clientas



ES EXCLUSIVA de cada cliente porque no hay dos vestidos iguales y los ESTILOS son de última moda—

Estilo—
Belleza y
Exclusiva
Distinción

SON ATRIBUTOS DE cada uno de nuestros

VESTIDOS DE SEDA

LA COMPETENCIA y LA DAMA ELEGANTE de Madrigal

Aproveche estos últimos días para la RIFA DIARIA de uno de esos vestidos y un retrato PARIS hecho por ARIAS

Qué se hizo el dueño del gallo?

HACE días se rifó y no aparece el dueño del No. 650 favorecido con el precioso

GALLO DE PORCELANA FINA esmaltado en colores vivos

LOS QUE TENGAN CUPONES

para las

BOLSAS MISTERIOSAS

ya pueden retirar su bolsa de la

FARMACIA IDEAL

Bajos del Gran Hotel Costa Rica

El "Gimnasio Moderno" rendirá hoy un homenaje al Libertador

Hoy, a las cuatro horas, el Gimnasio Moderno celebrará un homenaje en recuerdo de Simón Bolívar. Levantará la palabra el licenciado don Manuel Sáenz Corrales, ministro honorario de esa

escuela de deportes. Después se desarrollarán otros actos similares al motivo. También se efectuarán varios juegos deportivos, y finalmente se servirá a los visitantes una taza de té.

Julita Córdoba V.

Agradece profundamente a sus amistades las manifestaciones de simpatía con que la han distinguido en su reciente enfermedad. De una manera especial agradece las atenciones del Dr. Charón Chacón, del Dr. Hernández y de las señoras enfermeras María Teresa Villagas y María Teresa Ujeda.

Santo Domingo, diciembre 1930.

Estuvo a punto de cerrarse el hospital de Heredia por razones económicas

Debido a la mala situación económica, estuvo a punto de verse clausurado ayer el hospital de Heredia. La respectiva junta de caridad, ante el peligro de cierre, se reunió a las tres de la tarde y decidió a las principales capitales en busca de una ayuda económica. Se le entregó a la junta de caridad una suma de \$100,000.00, lo cual permitió al hospital de Heredia subsistir por el momento. Se le entregó a la junta de caridad una suma de \$100,000.00, lo cual permitió al hospital de Heredia subsistir por el momento.

CUALIDADES

Blancura incomparable,
Pureza sin rival,
Seguedad absoluta,
Rendimiento enorme,
Precio reducido;

han hecho a la

SAL ESTRELLA

la preferida por todos

Arturo Echandi, San José - Tel. 2048 - Rudin y Jimenez, Puntarenas - Tel. 39

Tiene confianza el Sr. Secretario de...

viene de la página 1) en estos modestos, apenas para vivir cómodamente. Finalmente nos dijo: Los bancos tienen la obligación moral de cooperar a la solución de la situación porque atraviesa el gobierno. Son situaciones momentáneas y con una poca ayuda de parte de esas instituciones podrían solucionarse rápidamente.

También nos habló el señor Escalante de la necesidad de que los bancos cooperen en solventar esta difícil situación del gobierno. Deben interesarse en ello al menos los bancos nacionales. Nada se consigue de bien si el gobierno tiene que suspender sus actividades.

Como incidentalmente habíamos de pequeños capitales nacionales el señor Escalante nos hizo ver que no el país no existían esos grandes capitales de que se habla. En Costa Rica la gente es pobre pero no trabajadores. Los capitales están muy distribuidos y por lo tanto muchos poseedores de pequeñas fortunas para que intenten se dicen cuenta de la razón de mis palabras. Esos capitales, distribuidos entre los socios y familiares que constituyen las diversas firmas — agrega —

Ropa de algodón CARTER

Para adquirir la cuenta de la razón de mis palabras del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

EMPLEADOS PUBLICOS

Le cambiamos su giro de este mes, mediante una compra que nos haga.

GRAN SURTIDO EN ARTICULOS PARA REGALOS

BOTICA MAX. Acosta

Bajos Hotel Metrópoli, lado de LA TRIBUNA

NOTA: el sorteo se verificará a las 8 de la noche del 24. Ese día la tienda se cerrará a las 11 de la noche. Si aún a esa hora no se han presentado los tickets premiados, éstos podrán cambiarse el 25 de 10 a 12 de la mañana. Pasado ese tiempo si no han sido cambiados, los premios se obsequiarán al reformatorio de menores.

UN VESTIDO de SEDA hasta de \$ 100-00 GRATIS

Y UNA MAGNIFICA FOTOGRAFIA "PARIS" para la favorecida hecha en el estudio del artista fotógrafo LUIS G. ARIAS recién llegado de los Estados Unidos con los más adelantados conocimientos del arte

TODOS LOS DIAS DE ESTE MES

RIFAREMOS un traje de seda escogido por la favorecida entre los preciosos surtidos de

LA COMPETENCIA y LA DAMA ELEGANTE

Con el derecho para la fotografía en el estudio de L. G. ARIAS Con cada compra que nos haga le daremos un ticket para la rifa

y con este cupón tendrá derecho a un ticket más

Tribuna.

RECORTE ESTE ANUNCIO

MERCEDES ARIAS DE PASTOR HA MUERTO

Su afligido esposo Santos Pastor, sus hijos Ester, Julia, Lola, Anita, Santos y Maximiliano Pastor Arias, José Joaquín y Claudia Portuquez, José e Isabel Douart, su nieto Mario Portuquez Pastor y demás familia, pasan por la pena de participar a usted tan sensible pérdida y le ruegan asistir a las honras fúnebres que se verificarán hoy a las diez y media de la mañana en la Iglesia de la Soledad.

San José, 21 de diciembre de 1930.

Nota.—No hay invitaciones personales.

Nuestro café en Londres durante la semana

El precio, por término medio, fue de 107 chelines 2 peniques.

En la mañana de ayer recibí la secretaría de relaciones exteriores, de nuestro consuli general en Londres, las informaciones oficiales sobre las cotizaciones de esta semana en el mercado cafetalero.

Se ofrecieron al mercado 371 sacos, habiéndose vendido 704.—El precio, término medio, fue de 107 chelines y dos peniques.

En relación con la semana anterior, hubo una pequeña baja y la cantidad vendida resultó menor, pero ello debió exclusivamente a esto: con motivo de acercarse las fiestas de pascua y año nuevo, las actividades del mercado cafetalero disminuyeron considerablemente. Y el mercado quedará cerrado hasta después de pasadas esas fiestas.

Informes particulares recibidos ayer en la capital, indican que los cafés de Costa Rica siguen cotizándose a buenos precios y que hay demanda.

De todo esto se deduce que los informes de la presente semana no pueden señalar una norma sobre las cotizaciones. —La cantidad ofrecida al mercado fue reducida y de ella quedaron sin vender únicamente 71 sacos.

Los informes oficiales dicen que las perspectivas son buenas y que los cafés de Costa Rica son muy apreciados por su muy buena calidad.

El gran sorteo de obsequios de Navidad de LA TRIBUNA se efectuará el 25 a la una de la tarde en nuestras oficinas

Numerosos lectores que no han podido obtener sus acciones nos solicitaron esa prórroga.

Atendiendo a gran número de solicitudes que en ese sentido hemos recibido, así como el hecho de que los empleados públicos no serán pagados hasta mañana y muchos de ellos no han podido acudir a nuestras oficinas, hemos resuelto no efectuar hoy sino el día 25 del corriente mes a la una de la tarde, en nuestro gran salón, el sorteo de los veintidos obsequios valiosos con que LA TRIBUNA regala en estas pascuas a sus numerosos lectores, anunciantes y favorecidos.

Como el público lo sabe los objetos que obsequiamos son de gran utilidad para el hogar en su mayor parte. Las acciones se cambian por recibos o cupones en nuestra Agencia General, establecida en la avenida central de esta capital frente a las oficinas eléctricas, del mismo modo están siendo cambiadas en nuestras agencias de las demás ciudades y poblaciones de la república.

Tenemos el gusto de invitar al público al acto del sorteo que como decimos se ha fijado definitivamente para el día 25 a la una de la tarde en nuestras oficinas de esta capital.

La edición de Navidad de ILUSTRACIONES obtuvo un gran éxito

Ayer circuló el número 7 de la revista ILUSTRACIONES; por la tarde la edición estaba completamente agotada. Es notable el éxito magnífico obtenido por esta revista a cuyos editores nos complacemos en enviar nuestra congratulación, pues a la edición corriente fue sustrada en mil ejemplares más habiéndose agotado totalmente, como lo decimos, dos horas después de su aparición. Los pedidos de provincias han podido ser atendidos al no en el número exacto que se demandaba sino en mayor proporción. Debemos hacer incapie en el hecho de que la revista que corrientemente ha estado saliendo de veinte páginas salió ayer con 25, con material selecto y gran profusión de grabados.

Para el sábado vendiendo ILUSTRACIONES prepara un número corrientemente con material muy interesante. Este número circulará en la misma proporción que el de ayer y el de la semana siguiente, en atención a las fiestas civiles el número correspondiente al sábado 3 de enero circulará el jueves 1 de enero.

Al consignar estos triunfos de la simpática revista nos es muy grato enviar a sus editores nuestra sincera voz de aliento.

Hoy habrá en Guadalupe grandes fiestas deportivas

Organizada por el club sport de Guadalupe hoy habrá en aquella población una interesante fiesta deportiva. Se desarrollarán en la tarde carreras de bicicletas, maratón, de relevos, de lentitud, de cintas a caballo, de velocidad y de cintas en bicicleta. — Además tendrá lugar dos matches de fútbol entre divisiones locales y de San José. — Por la noche, a las 19 horas, se efectuará un baile social en la casa de habitación de don Napoleón Zedillo. — Tanto por los eventos deportivos como sociales reina en Guadalupe gran entusiasmo.

POR NO SER DE NUESTRO RAMO ofrecemos a mitad del costo el surtido y la existencia más grande llegada al país en Ortófonos "COLUMBIA". Desde la portatíl más pequeña hasta la más grande eléctrica de doble volumen

No se verá oportunidad igual en Costa Rica, comprar Ortófonos completamente nuevas más baratas que las de tercera y cuarta mano

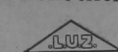
JOSE RODRIGUEZ M. Lado Norte del Parque Central

CONCEDE PERMISO EL GOBIERNO PARA EL TRANSITO DE UNOS EXCURSIONISTAS QUE HARAN LA JIRA CONTINENTAL EN AUTOMOVIL

El club de automovilistas del Sur de California solicitó a nuestro gobierno, por cable, permiso para que tres automóviles de turismo transiten por territorio nacional, entrando por la frontera con Nicaragua, y para que se les permita a los excursionistas portar seis pistolas, seis rifles y dotación limitada de pólvora para esas armas.

El gobierno en vista de la seriedad de la sociedad que solicita el permiso y de la importancia de la jira, contestó ayer calientemente, que concede el dicho permiso.

EMBROCACION



PARA REUMATISMO, MASAJES, RESFRIADOS etc.

¡LA RIQUEZA A SU ALCANCE!

¡No deje pasar la oportunidad!



Un billete de la Lotería Nacional para el Primero de Enero de 1931

es el Regalo que está de moda en esta Navidad!

Dé usted oportunidad a sus familiares y amistades de beneficiarse con la buena suerte que les puede proporcionar un número DICHOSO de la lotería de AÑO NUEVO

RECUERDE QUE EL PREMIO MAYOR ES DE \$ 200.000,00

El segundo premio de \$ 50.000,00

El tercer premio de \$ 10.000,00

Además hay 1.850 otros premios menores por valor de \$ 244.000,00

No olvide que a la vez que ayuda usted a quien regale uno de esos billetes, también hace una obra de caridad, cooperando al sostenimiento del

HOSPITAL DE SAN JUAN DE DIOS y del ASILO CHAPUI donde mensualmente se atienden miles de pacientes pobres de toda la República

JUNTA DE CARIDAD DE SAN JOSE

Los mejores perfumes de Paris llegaron a "LA FAMA"

Si Ud. necesita hacer algún obsequio, háganos una visita y podrá seleccionar entre los siguientes de

Guerlain

Mitsouko, Guerlarose
L'Heure Bleu, Rue de la Paix
Sillage, Après l'ondée

D'Orsay

Ambre, Ambre Noir,
Dandy, Mystere

Clamy

Femmes Alées, Danza de los Aires,
Qui m'aime, Cuisse Moi

Houbigant

Le Belle Saison, Le Parfum Ideal,
Le Rose France, Mon Boudoir,
Parfum Inconnu, Quelques Fleurs,

Marquis

Algeria, Mon Ideal,
Nirojah, Prince Bleu,
Secret de Marquis

Maudy

Golden Bouquet, Gardenia,
Jadrya

Vigny

Flor Celeste

Lubin

Kismet

Sublité

El famoso perfume BYZANCE
La locura del día.

Lentheric

Asphodel, Au fil d'eau,
Forete Vierge, Lotus D'or,
Miracle, Le Pirate

Corysé

Chouqui, Rose d'Isphahan,
Gardenia

Brajan

Loukita

Ydés

Narciso

Caron

Narciso Negro, Narciso Blanco,
Nuit de Noel

C. Herrero & Co.

MUNDO SOCIAL

VIAJEROS INTERIOR.

—Después de unos días de permanencia en esta capital regresa hoy a la ciudad de León la encantadora señorita Saria Cerdas, distinguida damita de la sociedad leonesa. Que tenga buen viaje son nuestros mejores deseos.

—Procedente de Alajuela estuvo entre nosotros ayer en la mañana don Ricardo Acosta.

—De Heredia estuvo en esta capital el profesor don Luis Felipe González.

—De Santo Domingo el presidente y diputado don Francisco J. Mendoza.

—Para Puntarenas salió don Juan Guido.

—Regresó a Puntarenas por la vía aérea don Mario Jiménez Tizaco.

—Pasará una temporada en Cartago doña Eleonora Trovo de Jiménez y su hija Loyette.

—En esta capital terminará el gusto de saludar al caballero don Emilio Díaz.

—Procedente de su finca La Loma estuvo entre nosotros el ingeniero don José R. Chavarría.

—De Cartago estuvieron en la capital doña Lupita Guardia de Vello, y su hija la bella señorita Zoila Rosa Vello.

—Procedente de Alajuela estuvo durante el día de ayer en la capital el licenciado don Luis Carrilero Alfaro.

—De Cartago estuvo ayer en esta capital don Rogelio González Chacón.

—Del mismo lugar el señor gobernador de aquella provincia don Juan García Aragón.

—Procedente de Corinto, Nicaragua, desembarcó ayer en Puntarenas don Agustín Sánchez.

—Batuvo en esta capital, procedente de Cartago, la muy bella y gentil señorita Margarita Caruín quien quita por la tarde regresó a su ciudad.

—De Heredia estuvieron ayer en esta capital las señoritas Adilia y Ofelia Solera.

—De Cartago estuvo entre nosotros doña Victoria de Masís.

—También doña Babilina Cufias de Gutiérrez.

—Procedentes de San Ramón estuvieron ayer en la capital don Román Orlich.

—De Limón y en el fin de pasar unos días en la capital la señorita F. Castro.

—De ese puerto regresó doña Jorge Castro González.

—De Puntarenas regresó la señorita Margarita Lizaso, quien pasó unos días en ese puerto.

—De Santiago estuvo en esta capital don Ricardo Chavarría.

—Pasará una temporada en la ciudad de Cartago procedente de León el señor conde de los Estados Unidos en esa ciudad y su señora esposa.

—Para su finca en el Atlántico partió el licenciado don Carlos María Jiménez.

—Para su finca en Matina partió el viernes el señor don Ricardo Gutiérrez.

—Para Orogaites el señor don Guido Castro, con el fin de pasar unos pocos días.

—Regresó de la provincia de Alajuela donde estuvo en actividad de su cargo don Francisco Cubero.

—De la ciudad de Heredia estuvo en esta ciudad Efraim Rosabal.

FIESTA INTIMA.

Con motivo de la obtención de su título de bachilleres, la apreciable y encantadora damita Elena Anzola Salazar fue festejada ayer tarde en la residencia de sus padres don Luis Anzola y doña Elena Salazar de Anzola. Concurrieron a esa fiesta íntima los familiares y algunas amistades de la festejada.

La señorita Anzola Salazar, fue objeto de múltiples manifestaciones de simpatía, a las que unimos las nuestras.

Nuestras amiguitas



(FOTO HERNANDEZ).
NINA EMILIA HERRERO SERRANO.

Pertenece a un hogar justamente estimado en el seno de nuestra mejor sociedad la niña Emilia Herrero Serrano hizo en estos días su primera comunión. Con el objeto de dejar un recuerdo de esta fecha hizo en la Foto Hernández esta bella fotografía.

VIAJEROS EXTERIOR.

—Al medio día de ayer ingresó al país, por la vía aérea, procedente de Nicaragua el señor ministro de ese país en Costa Rica, don Eli J. Haza, quien estuvo en Maragua en funciones de su alto cargo. Le presentaron nuestro saludo.

—Para Colombia partió don Alejandro Pinilla Alva, distinguido elemento de la colonia colombiana.

—Para Panamá, después de haber permanecido algún tiempo en el país, embarcó ayer don Carlos B. Berdi.

—De regreso para Nicaragua partió don Eduardo Samuel Fischer, elemento de la colonia nicaragüense.

—Procedente de Panamá ingresó al país don Lucas Aguirre.

DE TEMPORADA.

En la residencia de don Ezequiel Fonseca y familia, en la ciudad de Alajuela, pasará una temporada desde hace algunos días la estimable señora doña Josefina C. de Quirós y su hija la señorita Elena Quirós Carranza. — Que esa temporada les sea muy grata, son nuestros mejores deseos.

TEMPORADA VERANIEGA

—La familia de don Juan José Montenegro pasará la temporada veraniega en su finca en Heredia.

—La de don Benjamín Piza la pasará en su hermosa residencia en Tros Rios.

—La de don Roberto Briones Guadalupe en su residencia de San Isidro de Coronado.

—La de don Francisco Blen en la hermosa finca El Rodeo.

—La familia del doctor don Ramón Núñez pasará esos días en su residencia en San Isidro de Coronado.

—La de don Francisco de la Esquivella en su finca en Cascarajal.

LA CORONACION DE LA REINA DE NAVIDAD DE HEREDIA.

Esta noche, en la sala magna de la escuela Normal de Heredia será coronada la distinguida señorita Ofelia Solera, a esta recientemente Reina de Navidad de aquella ciudad de las flores.

A esa fiesta, que promete ser una de las más hermosas e interesantes de las que se hayan podido celebrar este año, en el seno de aquella sociedad, asistirá el señor presidente de la república y gran número de señores y las señoras de San José, Alajuela y Cartago.

APRECIABLE ENFERMA.

Guarda cama por varios días, un tanto delicada de salud la distinguida dama doña Caridad Castro de Blen.

Formulamos nuestros mejores votos por su pronto restablecimiento.

LA FIESTA DE AYER DE LOS GRADUADOS DE 1930.

Con motivo de cumplirse ayer el décimo aniversario de haber obtenido su título, los graduados de 1920, verificaron una lucida fiesta, organizada por ellos, en el Liceo de Costa Rica, que resultó muy lucida.

A las siete de la mañana se ofició una misa en la iglesia del Carmen, en conmemoración de los bachilleres fallecidos. A las diez y media de la tarde tuvo lugar una reunión en el Liceo con los profesores y además con gran número de graduados en diferentes épocas. En ese acto pronunció un discurso el director, profesor Dobles Segreda, quien tuvo conceptos que merecieron grandes aplausos. Habló luego el joven don Félix Echeverría en nombre de los bachilleres de 1930. Se dio lectura a varias cartas de los bachilleres ausentes, los que manifestaron asociarse a esa simpática fiesta. —El profesor don Juan Divila dio a continuación una lección de historia. Todos los presentes guardaron diez minutos de silencio. Siguió una lección de historia natural por el apreciable profesor don Emel Jiménez. Y para terminar se jugó un interesante partido de basket ball entre un equipo de aquellos bachilleres y otro de los de esta año, ganando estos.

A las siete de la noche fue servida una comida en el Hotel Metrópoli con la concurrencia de los bachilleres, del director y profesores del Liceo.

Todos esos actos resultaron muy lucidos.

TE DE GALA.

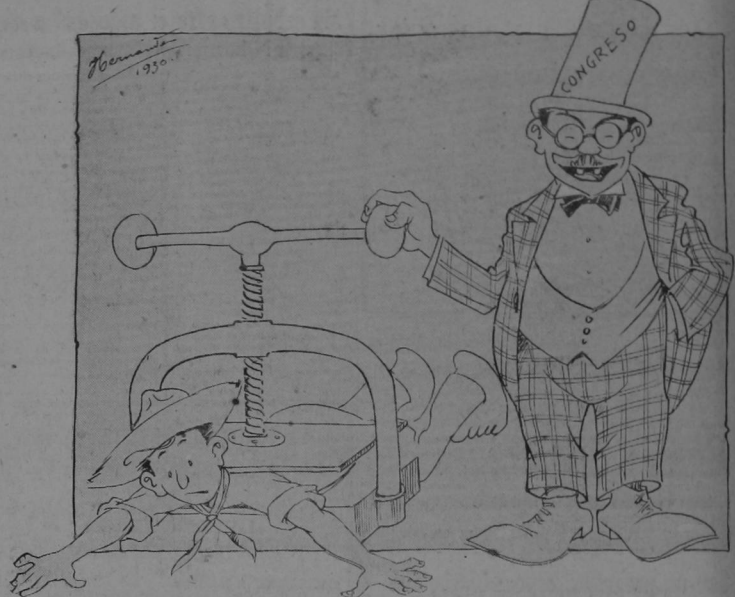
El té danzante de esta tarde en los salones del San José Atlántico Club será de gran gala y en honor de la novia de ese club, la apreciable damita Estelita Ortiz.

Por disposición de la junta directiva habrá durante la fiesta varias atracciones en honor de la festejada, entre ellas un carnaval con batalla de confetti y serpentinas.

La fiesta será amenizada por la orquesta Barquero, la que ejecutará algunas piezas de estrado en honor de la simpática novia de aquel centro social.

¡A PERRO FLACO, TODO SON PULGAS!

"Algunos diputados se inclinan por crear nuevos tributos en vez de rebajar los sueldos".



¿Por qué rebajarnos el sueldo, cuando es tan fácil atornillar un poco más a este viejo? ¡Después de todo ya está acostumbrado a ello!

GRAVEDAD DE UNA HERMANA DE CARIDAD.

Por noticias recibidas ayer en esta capital a saber que Sr. Donatilla Arias hermana de la caridad que presta sus servicios en el hospital Rosales de San Salvador se encuentra en estado de suma gravedad por lo que se teme un fatal desenlace. —Nuestros deseos son los que cuanto antes lleguen noticias de su restablecimiento.

Empleado Público!

NO PIERDA DINERO, SIN NECESIDAD

No descuenta a tipos usurarios su "giro de gobierno", pudiendo cambiarlo a LA FAR, en nuestra oficina.

Únicamente, pedimos la compra de una pequeña parte en mercaderías "Columbia", y damos el vuelto en efectivo.

NO LIMITAMOS los giros, y exigimos solamente que estén en regla, con los sellos y firmas correspondientes.

La mercadería, la entregamos a los precios corrientes, sin recargar ni un céntimo por el favor.

Caso de que el cliente no necesite retirar inmediatamente sus artículos "Columbia", entregamos en lugar de esos, una nota de crédito por su valor, cambiabile en cualquier momento.

En este caso, siempre damos la parte de efectivo correspondiente y esperamos hasta tres meses para entregar la mercadería, si el cliente así lo desea.

Por el momento, nuestras notas de crédito son recibidas como dinero efectivo por el Almacén de D. Cecilio Nieto, quien ofrece gran surtido de juguetes y regalos para navidad.

Por lo tanto, nuestro negocio consistirá únicamente en VENDER, sin EXPLOTAR en lo más mínimo, dando además la oportunidad de conseguir la mayor parte de su giro en dinero efectivo, antes de terminar el año, y de comprar mercadería (til y de primera clase, a los precios corrientes.

Estudie nuestro plan y ayúdenos, correspondiendo así a nuestro esfuerzo por hacer circular, si no el total, por lo menos gran parte del dinero que está empujando en Círcos de Gobierno.

Ayudándonos, se alivia algo la crisis económica porque atraviesa el país.

CESAR NIETO C.

(SUC. DE FONT & NIETO)

Agencia General de Columbia Phonograph Co. Inc.

IRIS

GRAN REBAJA DE PRECIOS!

En estos últimos quince días venderemos A PRECIOS SIN COMPETENCIA, el surtido más completo en sombreros para señoras y niñas, en estilos de última moda

ADEMAS DE MUCHAS OTRAS NOVEDADES ESPECIALES PARA REGALOS DE NAVIDAD

No deje de visitarnos - E. VELAZQUEZ C. Suc.

EL COM. FRANCO Y EL MECANICO RADA VIAJARAN CON PASAPORTE URUGUAYO

El socialista Sánchez Ramón se declara también responsable de la revolución española.

MADRID, 20.—El socialista Sánchez Ramón declaró hoy que ha autorizado el uso de su firma en los manifestos revolucionarios "porque así le había solicitado por importantes elementos civiles y militares, que desearan establecer en España un régimen de dignidad política, sólo posible mediante el establecimiento de la república".

Sánchez Ramón permanece en libertad, bajo palabra de honor de no abandonar el país.

LISBOA, 20.—El comandante Franco y el mecánico Rada viajarán para la América del Sur dentro de cinco o seis días. Viajarán con pasaporte uruguayo, ya que ambos son ciudadanos portugueses de Uruguay, que les fueron entregados hoy por el consul de dicho país, Francisco Millán, y que les autorizó para visitar Alemania, Francia y Holanda.

Franco y Rada recibieron la ciudadanía uruguaya como los primeros de simpatía con motivo de su vuelo a la América del Sur en 1926. Hace tres días pidieron sus pasaportes al consul, quien consultó el caso cablegráficamente con su gobierno, que contestó autorizándole a entregarlos.

MADRID, 20.—Informan de Alicante que persisten en su huida algunos obreros del ramo de construcciones. El gobernador el vi informa que en el puerto de Sagunto, como acto de sumisión al poder constituido, los habitantes entregaron cuatro sacos conteniendo contenedores de patatas, las copetas, y otras armas. El gobernador Millán informa que ha notificado con quinientos reales a los vendedores de mercancías que se establecieron la orden de abrir sus establecimientos.

BILBAO, 20.—El número de detenidos con motivo de los últimos sucesos alcanza a 84.

ZARAGOZA, 20.—El capitán general ha facilitado una nota anunciando que ha sido detenido el capitán de artillería Salvador Bries. También fueron arrestados el teniente de infantería Justo López y el teniente de artillería Guillermo Marín, complicados en los sucesos de Jaca.

MADRID, 20.—Elementos de la acción mancomunada, orientación social y reacción ciudadana, han acordado ofrecer al gobierno su dinero, automóviles, para casos nuevos de huelga.

MADRID, 20.—El ministro de gobernación declaró que los informes de todas las provincias coinciden en decir que reina la mayor tranquilidad en la Península.

El ex-Ministro de los Heros abandona su refugio.

LIMA, 20.—El ex-ministro del Interior, Benjamín Huamán de los Heros, abandonó la legación alemana, en que se había refugiado, permitiendo regresar a su hogar.

Atraz que mejora

OSORIO, 20.—Janet Gaynor, estrella del cine, agente de apendicitis el jueves, sigue mejor según anuncia su médico, el doctor Charles Straug.

Audaz robo en Nueva York.

NEW YORK, 20.—Tres bandos anulan la seguridad de la Seward Safe Deposit Company en la calle, 39 levantados cuando el robo se efectuó.

Nuevo submarino francés.

PARIS, 20.—Hoy fue botado al agua el Elivier el submarino ANF-112, de docecientos toneladas.

Los tempestades en Argelia.

ARGEL, 20.—Continúa lloviendo torrencialmente en toda Argelia. Varias personas han perecido ahogadas, así como numerosos ganados. Esta ciudad se encuentra a su agua potable, debido a los desperfectos ocasionados por las tormentas en las bombas eléctricas que la surten. Varios edificios se han hundido al hundirse bastantes víctimas. Las líneas férreas y telefónicas han sufrido daños por valor de más de cincuenta millones de francos.

La salud de Leguía

LIMA, 20.—La condición del ex-presidente Leguía no ha cambiado. Se aguarda el tiempo que será necesario para salir, según informó el doctor McCormack.

WASHINGTON, 20.—El presidente Hoover firmó ya los decretos que señalan 116 millones de dólares para obras públicas y 45 millones para préstamos a los agricultores.

Actividades prohibicionistas. NUEVA YORK, 20.—Los agentes prohibicionistas (coastal) hoy cuatrocientos cincuenta galones de vino, cuyo valor se calcula en \$100,000, en una bodega de West Broadway.

mercado catalano neoyorquino. NUEVA YORK, 20.—El mercado catalano se mantuvo esta semana algo escaso de movimiento, pero los precios en general fueron firmes.

Ayer en la bolsa de Nueva York. NUEVA YORK, 20.—La bolsa cerró hoy con baja fraccionada. La semana fue irregular, pues desde el miércoles viene acentuándose una reacción que, a pesar de las bajas de hoy, hace sentir optimismo. Contratos de oro han sido ya recuperados las pérdidas sufridas en los primeros días, y que fueron consecuencia en gran parte de la clausura del Banco de los Estados Unidos.

Del Diario Oficial de hoy. Con la sanción del caso, se publica el decreto legislativo por el cual se autoriza al ejecutivo para regular los gastos correspondientes al mes de enero de 1931, de acuerdo con el presupuesto actual, y a la vez se le autoriza para dar inmediata ejecución las economías y supresión que juzgue indispensables.

En atención a los fines que persigue el patronato nacional de la infancia y como medio de cooperar en su meritoria labor, la secretaria de educación nombra a don Carlos Luis Sáenz como su delegado en el primer congreso del niño que celebrará los días del 5 al 12 de abril del año entrante.

SUBEN LAS ENTRADAS DE LA FABRICA NACIONAL DE LICORES. En los últimos quince días de este mes las entradas de la fábrica nacional de licores sumaron ochenta y siete mil colones.

Durante diciembre, hasta ayer, las ventas en la fábrica de licores de la fábrica llegaron a 27600 colones.

Como estamos en la época de las fiestas, se ha colocado la Gimnástica se ha colocado

PITOS Y PASTORES DE BELEN

(A mi amigo el ministro Escalante, que ha hecho un aguinaldo adelantado a más de 500 obreros en Fomento)

Hoy domingo, me toca anunciar (gracia) y allá voy: no hay resplando, que valga contra el frío y aquí estoy. De juguete, me dicen donde el "CART" había usted, veros "cutes", capaces de tumbar a la pared. Nochebuena se acerca volando y sin temor, niño y cena, preocupan a los padres con furor. Un juguete, es sueño, es esperanza, se frenchi, y es billete que da acceso a una gloria de rubí. Son los niños que vuelan sobre el mundo su reír, sin alifios, que blanco e inocente es su sentir. Un muñeco, una espada, una bola o un tambor, deja en seco lo que antes de esa noche fue dolor. Edad bella, que aún no destaca el yo inferior; una catedral, es lo mismo que un juguete o una flor. Noche amada de pitos y pastores de Belén; cuando es noche, al gozar de tus encantos y tu Edén.



Exupians Culla.

RINCON DEL CHISTE INFAME

—Cuál sería el colmo del hijo de un español periodista a quien le fue muy mal en una gira por América?

—Romperle el alma a otro chico de la vecindad, sencillamente porque le preguntó si su padre era hombre de pluma...

El Gobernador Facio a los coristas, después de deshojar ante ellos un clavel rojo diciendo: no los toca, si los toca, no los toca...

ENFERMEDAD NACIONAL DE LA SEMANA

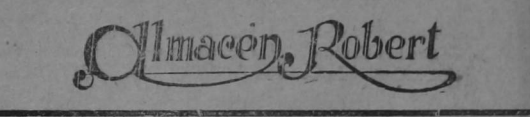
"PARONITIS TOTAL DE HUESO"

(En carreteras y en pavimentación, las víctimas caen de quiebros en quiebros)

Diagnóstico del doctor Gregorio Escalante

Si anunciáramos sencillamente que tenemos existencia de Juguetes, no llenaríamos ampliamente nuestro cometido. Recalcamos que en este ramo del negocio, nuestros Juguetes de este año tienen un castigo sobre su precio, capaz de hacer que no nos quede uno solo después de la Nochebuena. Esta resolución del Almacén Robert, encuadra severamente con la situación y con nuestra tendencia a vender, a vender mucho aun cuando no gane-mos.

A MAS DE JUGUETES OFRECEMOS VARIADOS OBJETOS PROPIOS PARA REGALOS DE NOCHEBUENA



SECCION DEPORTIVA A CARGO DE "GUARDA LINEA"

CINCO EQUIPOS SE DISPUTAN EL TRIUNFO DEL CAMPEONATO NACIONAL DE FUTBOL EN PRIMERAS DIVISIONES PARA LAS FIESTAS TENDREMOS INTERESANTES ACTIVIDADES DEPORTIVAS

LA SITUACION DEL CAMPEONATO NACIONAL DE FUTBOL EN PRIMERAS DIVISIONES

Orón, tiene chance a la fama del campeonato, según los anteriores informes, los siguientes equipos: Alajuelense, Herediano, Quirón, Gimnástica y La Libertad.

El entusiasmo que existe por este campeonato es innegable; y más ahora que se está en la lucha definitiva y que cinco equipos corren el chance. En el primer campeonato de primera en que ha ocurrido eso, que sean varios los equipos que estén luchando la adquisición de ese primer puesto. Por resolución de los señores directivos todos los domingos habrá dos encuentros: uno en la mañana y el otro en la tarde. Se quiere así aumentar y que el campeonato se de por terminado en los primeros días de febrero para que los equipos tengan tiempo de entrenarse al menos dos meses, para la iniciación del campeonato del año entrante.

Ya se sabe que las series de segunda y tercera divisiones quedaron definitivamente resueltas. En la de segunda el primer lugar correspondió a los muchachos de La Libertad, que desde el principio formaron ventaja y lograron imponerse ante los adversarios. La Libertad aliné un equipo pronto que del marino de jugar mucho. En terceras los campeones resultaron ser los jóvenes del Bupros Aires; estos muchachos de la cuarta division, con un equipo de juveniles obtuvieron lucidas victorias; la obtención del campeonato los ha entusiasmado mucho y persiguen con tanta razón, en ingresar el año próximo al campeonato de primeras divisiones. En así como

LOS DEPORTES PARA LAS FIESTAS.

El incesante deporte de don Eduardo Garrido se ha iniciado por el programa deportivo de las próximas fiestas cívicas. Al efecto ha seleccionado encuentros para todos los días festivos. El primero, o sea el jueves tendremos un buen partido de fútbol: Alajuelense y Gimnástica. El jueves habrá en el Estadio varios partidos de basket ball entre equipos de esta capital y de algunas provincias. Se jugarán los partidos de hockey sobre hielo y de hockey sobre patines. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El viernes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El sábado habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El domingo habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El lunes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El martes habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El miércoles habrá un partido de fútbol: Alajuelense y Quirón. El jueves habrá un partido de fútbol: Al

A VISOS DE OCASION

TARIFA
5 céntimos por palabra cada
inserción Minimum 20 pa-
labras y cuatro inserciones.

SE ALQUILA CASA COMO
da para negocio o familia, si-
tuada 150 varas al Norte del
puerto, Informar a don
H. y de Zúñiga en la casa
del Dr. Cordero. 1936

DOCTOR TIERINO Pre-
sidente Segunda Sección Policía
Entendidos. **CRONICAS**
SANCHEZ, PIEL, RESPIRA-
TORIAS, DIGESTIVAS, RE-
MITORIAS, DIABE-
TES, REUMATISMO, ULCE-
RAS, ASMA, TUBERCULO-
SIS. Tarifa JEABADA. 1995

**MUJERERIA - COLCHONE-
ria Española.** Antonio Cueto,
precios baratísimos. Vendo
frente Parque Central, entre
sucursal 225 varas sur Sole-
dad. Teléfono 3813. 3815

CASA AMUEBLADA EN
Cartago, con todo confort y si-
tuada cerca del parque, se al-
quila para la temporada de
invierno y febrero. Informar
don Eusebio González en el
Club Social o don Manuel La-
chiner, Cartago. 1994

GRATIFICAR A QUIEN
lleve a la Farmacia Unión, Bar-
rio Keith, llaves perdidas de
Juan Vindas Villalobos, tie-
nen placa con este nombre. 1993

FINCA DE OCASION EN
Línea Vieja 1800 manzanas,
20 mls, 2 tabaco, 8 café, 250
reparatos, 250 maderas, casa
de habitación y picones. En-
tenderse con Aniceto Odio. 2001

SE VENDE UN TOSTADOR
de Bola Alemán completamente
nuevo. Almacén Tomás
Vergández F. Apartado 614.
Teléfono 2198. 1999

PARA NOCHEBUENA O
fresco un gran surtido de va-
sitos que han sido rebajados de
C 0.60 a C 0.35. Anuncio de
esta oportunidad. Almacén To-
mas Vergández F. Apartado
614. Teléfono 2198. 1998

**REGISTRADORAS NATION-
al** Se necesitan dos que es-
tén en buen estado. Almacén
Tomás Vergández. Teléfono
2198. Apartado 614. 2000

**FELICES PASCUAS TEN-
drá usted ordenando un QLE-
a su estilo y precio que
desea al teléfono 3564. Ange-
la y Zúñiga en la casa del
Dr. Cordero. 1996**

CONVOCASE A LOS So-
cios del "Centro Israelita de
Costa Rica", a una asamblea
general para elegir Directivo,
y tratar del Centenario. 1998

SEÑORAS Y SEÑORITAS
He recibido hoy un precioso
surtido de sombreros de últi-
ma moda en París. PRECIOS
BAJOS. 150 varas al Sur de
la Botica de Mariano Jiménez,
Flora de Carranza. 1992

**OFICINISTA CON NOCIO-
nes** de contabilidad, sin mu-
chas pretensiones, se necesita.
Escriba a X a esta Adminis-
tración. 1990

**SE ALQUILA UN LINDISI-
mo** local a la calle con una pi-
za seguida en el mejor punto
de San José, frente al Hotel
Costa Rica. Dirigirse a este
diario. 1980

**LA PELUQUERIA ESPA-
ña** pone a las señoras de su
distinguida clientela, los ser-
vicios de una gentil "Mani-
curista". 1988

SE ALQUILA UNA CASA
en el barrio Amón. Entender-
se con el licenciado Arturo
Sánchez, Teléfono 3242. San
José, diciembre 1930. 1987

JOVEN PARA CAJERO Se
necesita trabajo de 7 a. m. a
10 p. m. Modesto sueldo y va-
luaminación. Dirigirse por es-
crito, dando referencias, a H.
H. a esta administración. 1989

FOR C 2.50 BEEAUTIFUL
boxes containing chocolates
stuffed with fruit and nuts.
Large and pretty assortment
for Christmas. Just receive by
Puerto Hnos. Águila de Oro. 1975

CONTABILISTA JOVEN Y
experto en su profesión pue-
de hacerse cargo de contabil-
dades por horas. Dirigirse al
apartado 681. 1977

**COMPRO VACAS LECHE-
ras**, de muy buena calidad uni-
formemente. Mario Zúñiga San
José. 1978

COMPRAMOS CAMION
Chevrolet de segunda mano.
Informes -LAND & BROS.
CIANI 125 varas al Este de
la Iglesia del Carmen. 1983

A MI ESTIMABLE CIENTLETA LE AVISO QUE PASE
a recoger sus juguetes antes del 22. Tengo propio para ob-
sequio de Navidad, hornos eléctricos, que consumen la co-
siente de una plancha, el mejor y más útil regalo para su
señora, que lo estrenará preparándole la cena del 24. Cables
blancos, al costo sólo estos días. Vendo muebles. Enrique
Gómez, 75 varas Este Teatro América. 1593

LE INTERESA: CLASES de
contabilidad y modernas de co-
mercio. Voy a domicilio N.
Ayer, a las 10 don Alberto A-
ragón, teléfono 2807. 1985

COMPRAMOS CAMION
Chevrolet de segunda mano.
Informes -LAND & BROS.
CIANI 125 varas al Este de
la Iglesia del Carmen. 1983

PREDEDEDOR CON BRIL-
lantes y perlas, perdiéndose sa-
bado 13, en Avenida Fernán-
dez Güell. Se ruega la devol-
ución a las oficinas de LA
TRIBUNA; se gratificará. 1982

SE ALQUILA CASA Con-
tra taboques de Cila Cargo
llo esquina Sur Colegio Seño-
ritas. Entenderse con Pepe
Gargolito en la Botica Ideal. 1979

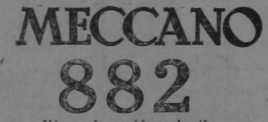
TORRES GUERNSEY, DE
taza para, hijos de vaca, im-
portados directamente de la Is-
la, vende Alfredo Hernández,
casa del doctor Hernández. 1981

MUEBLES A PAGOS FACI-
les. "La Cooperativa". Siempre
nuevos muebles calle de Is-
tafón, frente Uribe y Pagés. 1973

ARBOLITOS ESPECIALES
para Navidad de varios tama-
ños y tamaños, se venden. Infor-
mes. Teléfono número 2887. 1984

PAN, SI NO ES BUENO NO
es de la "Santa Lucía". Tome
participación en este valioso
premio; exija sus cupones o
llame al teléfono 3964. 1940

VESTIDOS, SOMBREROS,
Sobretodos recibidos hoy o-
frece a su numerosa clientela la
Tienda FEMINA. 1895



MECCANO
882

Número favorecido en la rifa



El inmenso éxito que ha obtenido el "MECCANO"
hizo que muchos niños se quedaran sin él para Navidad.
De todas maneras deben comprarlo en los primeros
días de Enero para participar en los concursos sema-
nales con premios.

"Ciclo Club"

ROBERTO J. ECHEVERRÍA
Apartado 232 — Teléfono 2853

ALMACENES "NEW ENGLAND"

Grandiosa Realización

DE ARTICULOS PARA REGALOS DE NOCHEBUENA

Las Últimas Novedades y la Selección más perfecta en Artículos Para Regalos
Surtido Completo en Artículos para Caballeros, Señoras y Niños
Preciosos Cortes de Camisas de Seda -- Juegos de Corbatas y Pañuelos de Seda

TRAJES DE GABARDINA DE PURA LANA

Importados. Hechura Perfecta. Para niños, muchachos y jóvenes hasta los 18 años.
Acabamos de recibir un bellísimo surtido de

ARTISTICAS LAMPARAS DE ALTA FANTASIA
ARTICULOS DE CUERO PARA TOCADOR Y VIAJE
ESTUCHES PARA TOCADOR, MANICURE Y COSTUREROS
ESPEJOS Y JUEGOS PARA AFEITARSE

Hemos recibido el surtido completo de los productos de las afamadas Perfumería

LENTHERIC HUBIGANT COTY MYRURGIA DRALLE HUDNUT
SILKA GODET GRAVIER VIBERT D'ORSAY LUBIN

con una gran variación de Estuches de perfumes y Cajas de jabones

-- GARANTIZAMOS A Ud. LOS MAS FAVORABLES PRECIOS --

-- OBSEQUIO -- -- OBSEQUIO --

A cada comprador de C 15.00 mínimo, obsequiamos un hermoso espejo de tocador

Almacenes NEW ENGLAND DELCORE & ARONNE

Teatro América

Funciones Populares

Domingo 21 de diciembre

CINCO Grandes Funciones

A las 1 matines infantil

COMICAS

Entrada 25 cts

A las 2:30

El sensacional drama

EL PECOSO

creación de John Fox

Entrada 25 cts

A las 4 p. m.

La emocionante cinta

BOMBEROS HEROICOS

con un conjunto de estrellas

Mujeres y niños 25 cts.
Hombres 50 cts

A las 7 p. m.

La bellísima producción de Radio Pictares

BOMBEROS HEROICOS

con grandes artistas

Mujeres y niños 25 cts
Hombres 50 cts

A las 8:30

GRAN Estreno de Arte Francés -- La bellísima comedia dramática con preciosos escenarios

AMOR y CHAMPANA

Interpretación de IVAN PETROVITCH

Entrada 50 céntimos

Variedades

Teatro Aristocrático

HOY Domingo 21 de Diciembre HOY

A las 12:45 -- La divertida y sensacional película
SONORA 25 por ciento parlante
ALIAS JIMY VALENTIN
con William Heines, Leila Hyams y Karl Dane
ENTRADA 50 céntimos

A las 2:15 -- La espectacular super producción
Sonora y Musicalizada
LOS COSACOS
con los grandes astros John Gilbert, Renee Adoree
y Nils Asher
ENTRADA 50 céntimos

A las 4 -- Tanda Especial para Señoritas
El sensacional drama sonoro y musicalizado
DINAMITA
con la dirección de Cecil B. de Mille y un gran
conjunto de estrellas de M. G. M.
ENTRADA UN colón

A las 6:45 -- La bella e insuperable artista
MARIA JACOBINI en la trágica historia de
Beatriz Cenci
BODAS SANGRIENTAS
ENTRADA UN colón

ATENCIÓN!! -- PROGRAMA EXTRAORDINARIO
A LAS 8:30 p. m. -- LAS MAS GRANDES
ATRACCIONES CINEMATOGRAFICAS DEL DIA
NOCHE EXCEPCIONAL

1) --Extra Sonora y musical de Bernardo de Pace, el
supremo gajo de la bandolina, ejecuta en su cen-
tralizado instrumento bellísimas fantasías musicales--
2) --ESTRENO revista "Metrolite" sonora y hablada
con los últimos acontecimientos mundiales
3) --GRANDIOSO y monumental estreno de la gran su-
perproducción parlante de la Metro Goldwyn Mayer

ANNA CHRISTIE
(Títulos en Español)
CON
GRETA GARBO

Suprema creación de la gran actriz sueca
OIGA a SU ARTISTA PREDILECTA
VEA y Oiga este famoso drama del gran dramaturgo
norteamericano Eugenio O'Neill
ENTRADA DOS colones

PRINCIPIAN a llegar: está usted atento a la fecha del
Estreno -- "SEVILLA DE MIS AMORES"
Totalmente hablada en español con bellas y sentidas
romanzas operísticas por Ramón Navarro -- Secundan-
do al ídolo de los públicos los artistas hispano parlantes
Conchita Montenegro, Andrés Segura, Rosita Balles-
teros y Maria Calvo

EL PRESIDIO -- La sensación dramática del año, ha-
blada en español con José Crespo, Juan de Landa y
Juana Alaniz.

WU LI CHANG suprema creación del gran actor espa-
ñol Ernesto Vilches, secundado por José Crespo y An-
gelita Beniz. Totalmente hablada en español
LA CACION DEL BANDIDO superproducción to-
do a colores naturales. Con el famoso barítono del
Metropolitan Opera House de New York,
Laurence Tibbett

EL ENCANTO DEL JAZZ bellísima ópera de Radio
Pictares con una de las más grandes orquestas de Ra-
dio Keith Orpheum. Selgeto grupo de estrellas.

RIO RITA la ópera cumbre de la cinematografía con
Bebe Daniels, John Boles, Don Alvarado y Dorothy Lee
Formidable espectáculo musical con escenas a colores

VARIEDADES

con las MEJORES PELICULAS DEL MUNDO Y
LAS MAS FAMOSAS ESTRELLAS
DONDE VERA Y OIRA LO MEJOR EN
ESPECTACULOS TEATRALES

GRAN CIRCO ATAYDE HNOS.

Carpas PALACIO, con capacidad para 4.000 personas en la plaza del PACIFICO

HOY DOMINGO 21 DE DICIEMBRE A LAS 9 P. M. GRANDIOSO DEBUT

Hnos. ATAYDE, notables barristas

MIGUEL ROBEDILLO, artista de fama Mundial.

MENESES y FRANCIOLI. Muy notables malabaristas

FILL S. TROUPE. Ecuyeres ingleses muy aplaudidos

COLOSAL Y ESTUPENDO PROGRAMA

TEXAS VILL. Rey del Cable terso

Hnas. **MONIANI**. Juglaristas alemanas

Presentación **VIOLETA**. El máximo de la elegancia

Elefante, **Changos** **Barristas** y gran cuadra de caballos

5 Graciosos Clowns y **5 Mímicos, Excéntricos y Musicales**

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.